

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG.

Megjelen minden szerdán és szombaton este
Kéziratokat vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Wekerle-tér 671.

Felolvasó szerkesztő:
Bíró Pál.

Főmunkatárs:
Dr. Buza Barna.

Előfizetési ár: egész évre 10 korona, félévre 5 korona,
negyedévre 2 korona 50 fillér. — Egyes szám ára 10 fillér.
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társai, Wekerle-tér 502
Hirdetéseket a legutányabb árban közölünk.

Egy képviselőjelölt nyilatkozata.

— Interview Dr. Ballagi Gézánál —
Sárospatak, ápr. 26.

A listikai választókerületben pour-parler-k, sőt félig-meddig nyilvános összejövetelek alkalmával már hónapok óta oly gyakran hozzák szóba a közleg képviselőválasztásokat, oly nyilvánossággal elegetik a jelöltjeiket, hogy a sajtó többé el nem zárkozhatott a jelöltek felemelésétől. Már hónapokkal ezelőtt érkezett hozzánk több helyről is tudósítás, hogy ha a választások a közel jövőben bekövetkeznek a listikai kerület tekintélyesei közül többen jelölni fogják *Hammersberg* Miklóst, bpesti kir. albirót. Ezután pedig mind határozottabb formában szóvá tették Dr. *Ballagi* Gézának, a sárospataki jogakadémia tanárának jelölését.

Hammersberg jelöltetéséről legelőször emlékeztünk meg, megkérdeztük őt ebbeli szándékairól és a politikai programja felől, la-punk huszötvi számában közöltük az ő nyilatkozatát, amely kissé felzavarta a kortesziveket, *Molnár* Béla a kerület jelenlegi orsz. képviselője felelt is reá, de *Hammersberg* hívei — úgy beszélnek — általános meglepéssel fogadták a nyilatkozatot.

Ezek után szükségnek tartottuk Dr. *Ballagi* Gézá-t is megkérdezni, miként fogadja a jelöltetés hírt és milyen programmal lépne fel? *Ballagi* megkérdezésünkre az alábbi nyilatkozatot tette

Mi a nyilatkozatokhoz, sem a *Hammersberg*éhez, sem a maihoz kritizáló megjegyzést egyelőre nem fűzünk. Az interview-eket csak annyiban tartottuk szükségeseeknek megtenni, hogy a választások előtt — mint a vármege egyetlen politikai sajtó organuma — tisztában legyünk a helyzettel.

Egyébként Dr. *Ballagi* szóbeli nyilatkozata a következő:

Aktuálisnak ma nem tartom a kérdést. Először azért, mert a képviselőválasztások ideje még messze van. De másodsorú is főképpen azért, mert nem vagyok vele tisztában, hogy a jelenlegi képviselő részére, aki tudtommal ugyanazon pártból tartozik, amelyhez én tartozom, a mandátumot a kerület szabad-elvű partja felajánlja-e, s ő hajlandó-e a jelöltséget elfogadni, vagy sem? Ha a jelenlegi képviselő ragaszkodik mandátumához, akkor csak abban az esetben vállalnám el a jelöltséget, ha programjával nem étenék egyet, vagy ha pártomnak vezére és irányadó tagjai jónak látják, vagy legalább is nem ellenkeznek, hogy az övéhez hasonló programmal én is kiálljak a küzdőterre.

Ha ellenben *Molnár* Béla nem ragaszkodik ehhez a kerülethez, akkor én természetesen a központ bejegyzésével és a kerületbeli szabadelvűpárt felhívására — föllépnek.

Aból titkot nem csinálók, hogy már eddig is többen felszólítottak, hogy lépjek fel.

Ha ilyen felszólítás több oldalról és ismételve nem kaptam volna, akkor természetesen nem is engedhetném, hogy jelöltséget a nyilvánosság organumában — pertraktáljak.

Hogy a nevetem szóba hozták ezt talán annak tulajdoníthatom, hogy jóakaróm, honorálni akarják azt a tevékenységet, amit eddig kerületem és különösen annak legnagyobb és legjelentékenyebb községe Sárospatak érdeké-

ben 25 éven át kifejtettem, valamint annak, hogy mindenki tisztában van vele, hogy nekem a képviselőséggel egyből céloim nincsen mint az, hogy ismereteim és tapasztalataim alapján némi szolgálatot tegyek én is a *szabadelvűség* ügyének, másrésztől, hogy kerületem meglehetősen elhanyagolt specialis érdekeit valamennyire előmozdítsam. De azt mindenki tudja, aki engem ismer, hogy a képviselőséget nem tekintem magamra néve lépcsőnek és a személyi érdekek előmozdítására szolgáló eszköznek.

Nekem hivatal nem kell. Én egyéni függetlenségemet semmiféle hivatalért nem áldoztam fel. Hiszen a sárospataki kollégiumot is azért szerettem meg s azért szolgáltam hűségesen 25 éven keresztül, mert sehol és semmi körülmények közt nem élvezhettem volna a függetlenséget olyan teljes mértékben, mint a milyen mértékben ezek közt az évszázadok nemes hagyományai által megszentelt falak közt.

Utolsó kérdésünk ez volt: A szabadelvűpárt melyik árnyalatát támogatná Uraságod politikájával?

Igen csodálkozom, hogy ma nem elégszenek meg azzal, hogy azt mondja az ember, ha a szabadelvűpárt tagja. Hanem még azt is megkérlik, hogy a szabadelvűpárt melyik árnyalatához tartozik. Én aki a központtal ugyan állandó érintkezésben vagyok, de a színlalok titkaiban nem vagyok beavatva, nem tudom megérteni a kérdést, hogy a szabadelvű-politikus Bányfának vagy Széllnek a híve-e? Ma a szabadelvűpárt vezére *Széll* Kálmán. Az ő szabadelvűsége ellen senkinek nem lehet kifogása, ha talán a taktikájával mindenben egyet nem értené is, s így perfiál nélkül a liberális politikus nem is harcolhat mas zászló alatt, mint amit ő tart a kezében. Az egyéni függetlenségem azonban éppen abban nyilvánul, hogy csak addig maradok hű a vezérhez, ameddig ő hű marad a program-

jához, másrésztől, hogy a pártfegyelmének soha nem fogok annyira deferálni, hogy természetesen mindig szigorúan mindig annak a programnak a keretében amelyet a magamnak vallok, az egye s kérdésekre néve véleményemet elhallgatnám. Általában mindig híve voltam és híve maradok, minden téren a kritika szabadságának. S éppen ezért, ha a függetlenségi párttal a közjogi alapkérdésben nem érthetek is egyet, abban egyetérték velem, hogy a sok tekintetben szervilissé vált, elsatnyult közszellemet, át kell alakítani, meg kell nemesíteni, mert e nélkül semmiféle párt meg nem valósíthatja az erőteljes magyar nemzeti állam megvalósítására irányuló közös ideálját.

Ime ez az a pont, amely a pártok között az ellentéteket elsimíthatja s amely lehetővé teszi, nemcsak a tisztességes harcot, hanem esetről-esetre a fegyverszünetet is közzűtük.

Budapest, április 27.

A néppárt Zempléni vármegyében. A központi politikai körökben egész határozott formában beszélnek arról, hogy az országgyűlési néppárt Zempléni vármegye egyik felső választókerületében jelöltet állít.

Az ev. reformátusok konventje. Az ev. reformátusok egyetemes konventje, amely mintegy hat napon át tartott, tegnapi délelőtti befejeződött. Ezen a gyűlésen fogadta el a konvent annak a feliratnak szövegét, amelyet *Wlassics* Gyula vallás és közoktatásügyi miniszterhez felterjesztettek az *erdélyi püspöki cím* ügyében.

Molnár főispán leszavazása. *Molnár* István főispánnak az utolsó rendkívüli közgyűlésén történt leszavazása élenk beszélgetés tárgyát képezte itten különösen a közgazgatási ügyekkel foglalkozó politikai körökben. Általános meglepetést szült, hogy a főispán, akit a

TÁRCA.

Csak kaland volt.

— Annie Feredy. —

— Franciaiból. —

Igazán sikkes volt, amint most ott állt a tükör előtt.

— Kifogástalan! — mondotta a felesége mosolygó képpel.

— Hogy simul a ruhája! — szölte a szakácsné és összecsapta a kezéit. — Nagyszerű, igazán nagyszerű; a nagyságának az utazó-ruhája sem volt jobb, pedig azt szabó csinálta. Kisasszony valóságos mester; ha nem láttam volna, nem is hinném, hogy maga csinálta.

— Ugy-e pompás? Értjük az efféle!

— Elhiszem azt; a szabótól még illyent nem láttam ebben a házban, pedig már három éve vagyok itt. A többi kisasszonyok, én mondom, semmit sem értenek. De a kisasszony mindent tud, még főzni is.

— Kösönöm a bókot! — nevetett a leány és piros ajkai közül hóhéher fogai ragyogtak ki.

— Ennivaló a kisasszony! Ha férfi volnék...

A derék szakácsné szeméi valósággal ragyogtak a nagy lelkesedéstől, kezéit maga elé nyújtotta, mintha a karcsu, csinos alakot magához akarta volna ölelni.

— Most pedig olvassuk el mégegyszer a nagyságos asszony levelét, ne hogy elfelejtünk valamit, — szölte a kisasszony és egy illatos, ezüstkoronás levelkét vett a kezébe.

— A címeres bagariatáskát, abba a gyöngyöskészert, a csipkéket. Jól ügyelnél rá. Szem elől nem téveszteni. Gyorsvontat, második osztály. Norderneybe!

— Látja a kisasszony, a nagysága már el sem lehet nélküle. Engem még sohasem vitt el a furdóba. No de el leszek én itthon is; délelőtt dolgozom, délután sétálok. Így csak megélnék.

Most még frissen vacsorát készítek, ez megerősíti a nagy utra. Be is pakolok egy kis ennivalót, Aki olyan jó, mint a kisasszony, annak én is jó vagyok. A szakácsné ezzel kiment az öltözőszobából, ahol a háromgye nagy tükör előtt a ruhapróba ment végbe.

A kisasszony mosolygó arca most elkomolyodott, amint egyedül maradt. Csodálkozva nézett körül.

Fénylőzés, pazarlás mindenütt.

Sóhajtott. Szegényes, szűk viszonyaira gondolt vissza; szeretett öreg apa, búske név, szük nyugdíj és adósságok, becsületbeli adósságok, miket a bátyja csinált, mielőtt Amerikába ment. A szükség mindenre megtanít. Az volt az ő tanítója is. Mikor az apa meghalt, saját lábain kellett megállnia. Búske nevére letette. Mi haszna is lett volna belőle? Nem hinnék, hogy dolgozni tud.

A szegény rangbeliket távollattári maguktól a gazdagok.

Már két éve működött előkelő házaknál, mint az urnó támasza. Nagy szerencséje nem volt. Nagyon is csinos, nagyon is sikkes, tulságos nagyuri hölgy volt megjelenésében. Ez zavarólag hatott. Mindig odább kellett állania.

Sóhajtott. Ki tudja, meddig maradhat itt! A nagyságos asszony hű és nem szép, pazarló, költelező mindenben, de nem sikkes. Ami neki előnye volt, az itt is, mint mindenütt, akadályául fog szolgálni.

Sóhajtozva ment végig a fényes szobákban és becsukott minden szekrényt, minden fiókot.

Az ékszerdobozból kivette a drágagyöngyöket és gondosan elhelyezte a kis bagaria-táskába. Az illatos, sárgás, régi csipkéket a gyöngyök mellé tette. A táská most drága terhet rejtett, melyért felélt volt.

Veszületelt kedélyessége tulsegettette minden komor emléken, azon az időn is, amikor darabonkint hordta eladásra a családi ékszer, mely egykoron az övé lett volna. Nem ezen csüngött a zive. Ezért nem busult; szomorította azonban, hogy a fiúve volt, a kiért ezt kellett tennie; hogy elvesztette őt, jobban fájt neki, mint minden egyébben, mint a külső nyomor.

Most ismét mosolygott és egy szivarkadoboz után nyúlt. A hosszú éjjeli utamon majd ezeket tartják ébren.

Egyik kis szenvedélye volt ez a titkos cigarettázás.

Azért is keresett dohányzóknak való kocsi.

— Csak egy kis kalandom is esnék, — mosolygott magában.

Igy egyedül, éjjeli uton... ez már magában is kalandos volt egy ifjúhölgyre nézve. Nappal azonban nagy a meleg, amikor a forró nyári nap tüzel a kocsi.

Nagyon korán jött. Egyike volt az első utasoknak.

Fejcsékjét kidugta a nyitott ajtón. Ugy látszott, mintha még vána valakit.

Különös volt rózsás, előkelő arccskája, mely a dohányzó kupéból kandikált ki.

Ez feltűnt annak az urnak is, aki már háromszor sétált el a kocsi előtt.

— Valami figyelmenlten öreg apa kísérelheti, aki nem tud ellenni a dohányzás nélkül! — gondolta magában.

A leányan tetszett az az ur.

— Katonatiszt lehet polgári ruhában, vagy valami fiatal földbirtokos, — gondolta magában. Mindenesetre rangbeli.

Halkan, öntudatlanul nevetett és szemében pajzán öröm csillant föl.

— Szép volna, ha ide szállna be! Kellemes mulatság volna a hosszú uton. Ébren tartana, mert ébren kell maradnom a drága ékszer miatt is, nehogy ellopják.

A lent sétáló urnak is tetszett a várakozó, mosolygó arc. Beszállt hozzá. Néma üdvözlés mindkét részről.

vármegyében egy erős pozícióban gondoltak, most im ott ingott meg alatta a talaj. Ennek a ténynek itt különösen nagy politikai fontosságát tulajdonítanak. A régi nemzeti párt magának vindikálja a győzelmet.

Az állami polgári leányiskola.

Sátoralja-Ujhely, ápr. 28.

A M. Sz. budapesti napilapban olvassuk ma ezen városunk kulturáját közelről érdeklő cikket:

„Ugy érezzük, hogy a vidéki kultúra fejlődésében mintegy másfél esztendő óta más szél lengedez erre-miféleképpen. Az egri polgári leányiskola esete felvittotta itt már azok szeméit is, akik eddig nem akarták, vagy nem tudták észrevenni, hogy a vármegyei katolikus áramlat elposványosította itt is az állami polgári leányiskola ügyét.

Csodálatos dolog. A miniszter két esztendővel ezelőtt megígérte a városnak, hogy felállíttatja a polgári leány- és az elemi fiú- és leányiskolát és íme ígéretét még ma sem tudja beváltani. Az elemi iskolát felépítette ugyan, — azt még az új aera előtt — de a polgári leányiskola felépítéséhez nincsen többé ereje. Nincs pedig nyilván azért — mert a megye katolikus tekintélyei minden követ megmozgatnak a leányiskola felépítése ellen.

Most tehát ott állunk, hogy van telünk az iskolához, van egy ígéretünk a minisztertől, de nincs polgári leányiskolánk. A telket az ev. ref. egyház adta a városnak, lebontatta azon a telken lévő összes iskolát, de kikötötte a városnál, hogy csak is oly feltétellel bocsájtja azt a város rendelkezésére, ha azon az állami elemi iskolát és különösen a polgári leányiskolát, amelyre oly nagy szükség van a vármegyében — még az 1899-ik évben felépítetté. A város ezt a kötelezettséget elvállalta, mert a miniszter, aki ősmérve az ev. ref. egyház kikötését — ennek a leányiskolának az 1899-ik évben való felépítését egy küldöttség felváltotta, — de a városhoz intézett leiratában is határozottan megígérte.

Történt pedig időközben, hogy a kormányelnökségben változás állott be, új szellem és az officiosusok lantján megénekeltek új rendszert bontogatta ki szárnyait és azóta a sátoraljai helyi kulturházasok építkezése egyszerre megakadt, az állami elemi iskola tető alá került, de a polgári leányiskolának szánt hely még ma is üresen tátong a katolikus zárda patronusainak nem kis örömeire. A város végezni akarván, a pol-

gármester egy küldöttség élén feljött a mult esztendő elején a miniszterhez megkérdéni, hogy hát mi lesz az ígérettel, megkezdődik-e az építkezés, mert a vármegye és a város nem tudja hová küldeni gyermekeit. A zárda felekezeti szellemben nevel és különben sem képes befogadni a jelentkezett iskolásokat.

A miniszter ekkor kitérő választ adott: megígérte ugyan, hogy 1900. évre költségvetésbe veszi a polgári leányiskolát, de 1899. őszén az már meg nem nyitható, mivel a szeptembertől december végéig terjedő időre nincs meg a fedezete. Ekkor a polgármester kijelentette, hogy a város a három hónapot szívesen felezi, csak hogy az iskola a jelzett időben megnyitható legyen. A minisztertől — dacára ennek — minden határozott eredmény nélkül távozott a küldöttség.

Eközben lepergett az óra és folyt az új rendszer aerája, mígmen beközöntött a kormány egycéves díszünnepé is és Ujhely városának Zemplén vármegyének kulturája hiába várt örömet a paktumos hozsánmáktól, a polgári leányiskolát hiába leste az élt költségvetésben — nem találta. Tehát ugy látszott, a polgári leányiskola ügye belemertit a dicsőséges új rendszer posványába és a feledés borult róla.

Némi esalodás ért bennünket ebben a hiedelmben, mert valami szél még is fellebbentte róla a feledés fátyolát: ugyanis az elmúlt hónapban leirt a miniszter a városhoz, hogy egyelőre a polgári leányiskolát nem szándékozik felépíttetni, de a helyett az állami elemi iskolát fejlesztési tovább.

Mikor a márciusi városi közgyűlésen ezt a leiratot felolvasták, oly heves vita színhelye lett a városi tanácsban, amilyen még talán sohasem volt.

Fejes István a református egyház nevében tiltakozott a miniszter eljárása ellen, egyházával szemben erősen hangoztatta, hogy ő az egyház telkét csakis oly kikötéssel engedte át, hogy arra az állami elemi iskola felépítése után a miniszter által megígért időben felépíttetik a polgári leányiskola is. Kijelenti, hogy a miniszter becsapta a várost, mert most minden áldozat és utánjárás után is kénytelen lesz a város liberális polgársága továbbra is az exkluzív, felekezeti szellemben működő Carolinai zárdaba küldeni a gyermekeit. Alkotmányos államban — ugymond — az ilyen miniszteri eljárás után nem maradhat többé helyén az, aki így intézi az ország kulturáját.

Fejesnek ez a szenzációs nyilatkozata általános hatást idézett elő városrészre, ugyanazon gyűlésen elharozta a város, hogy ismét küldöttséget meneszt a miniszterhez. A küldöttség — mint egyik helyi lapban olvassuk — ma megy a miniszterhez.

Érdekes, hogy a küldöttségnek Budapestre érkezése előtt néhány nappal *Katinszky Géza* sátoraljai-ujhelyi r. kath. plébános járt *Lázis* miniszteri osztálytanácsosnál — ugyanezek a polgári leányiskola ügyében.

A mai küldöttséget, melynek tagjai voltak Székely Elek polgármester, id. Mezezer Gyula, Mezezer Béla, Fejes István, Nemes Lajos tanfelügyelő, Schmidt Lajos rendőrkapitány, Staudt József főispáni titkár, Amothfalvy Tivadar, a közoktatásügyi miniszter ma délben fogadta. A hol a küldöttség előtt kijelentette, hogy pénzügyi miatt a polgári leányiskola építését nem eszközölheti, ellenben elrendeli, hogy az állami elemi iskola tovább építtessék, illetve kibővíttessék.

Tehát mégis *Katinszky Géza* róm. kath. plébános győzött.

Mi ehhez csak azt a reményünket fűzzük, hogy a város dacára mindezeknek módot kerít majd arra, hogy a polgári leányiskola rövidesen létesüljön. Azok, akik a zárdat ettől a kultúreseménytől féltek — nem hisszük hogy a magyar kultúra iránti rosszakaratból ténnek ezt. Tagadhatatlan, hogy a mi záránk hosszú esztendőknél az nagy hiányt töltött be nálunk, ezt elvitatni nem lehet. Amde be kell látnunk, hogy a kultúra széles-békőri fejlesztése érdekében szükség van egy polgári leányiskolára — mert egy nagy vármegye iskolás leányaira immár szüknek bizonyult a zárda.

A MEGYE ÉS A VÁROS.

— **A palinka.** Nem a Zola regényéről akarunk írni, hanem a palinkáról, mely a falusi nép élvezeti czikkéje képezi. Ez italt lelkiismeretlen szeszgyárosok ismét különféle mérgekes anyag hozzáadásával keverik s úgy juttatják a falusi koresmákba. A közigazgatás-felüli nem törődnek ily esekély dolgokkal, a koresmárosok pedig pár fillérel olcsóbban kapják, tehát szívesen itatják a szegény néppel, melynek nyomorát, idegrendszert roncsolja össze a mérges ital. Felhívjuk a vidéki birtokosok, bírák, községi jegyzők figyelmét, ahol ily panosolást árulnak, onnan a mérgezett italtól küldjenek a vegyvizsgáló állomásra két litrot s a nép szervezetének megmentése érdekében könyörtelenül üldözni kell a

lelkiismeretlen mérges ital árusokat és készítőket.

— **Utcarendezés.** A Csillag-utcát mint latjuk kezdik fasítani, ami kétségkívül nagyon csinosá fogja tenni ez utcát. Ideje lenne már a fásítást mellett egy kissé a kövezést is javítani, mert bizony nagyon is rossz állapotban van már.

HIREK.

— **A negyedév lejártával fölkerjük tisztelt vidéki előzetőinket, hogy hátrálékaikat beküldeni s előfizetéseiket megújítani sziveskedjenek.**

— **Személyi hír.** *Wollenhoffer* Emil ezredes c heten hivatalos ügyben városunkban időzött.

— **Halálozás.** Özv. *Zsindely* Istvánné haláláról a következő gyászjelentést kaptuk: Dr. *Zsindely* István jogakadémiai tanár nejével és gyermekeivel *Katussal* és *Magdával*; *Zsindely* Mariska, férj. *Kérészy* Gyuláné férjével és kisfiával *Lacikával*; *Zsindely* Etelka; *Bálint* Desző ev. ref. lelkész nejével és gyermekeivel; *Bálint* Erzsébet, férj. *Radaesi* Györgyné férjével és gyermekeivel; a nagyszámu rokonság nevében is fájdalommal telt szívvel tudatják a forrón szeretett anya, nagyanya és testvérenek özv. *Zsindely* Istvánné szül. *Bálint* Máriának életének 52-ik évében, 1900. év április hó 25-én déli 12 órakor rövid szenvedés után történt gyors elhunytát. A megboldogult hült teteméi e hó 27-én délelőtt 10 órakor fognak az ev. ref. egyház szertartása szerint örök nyugalomra tétetni. Aldás volt élete, legyen áldott emlékezet!

— **A tállai ev. ref. egyház jubileuma.** *Tállai* községben ev. év júniusban lesz az ev. ref. egyház negyedik száz esztendő. Az egyház megalakulásának ezt a nevezetes évfordulóját nagyszabasu ünneppel fogják megünnepelni 1900. július 1-én. Az ünnep rendezésében az egész város értelmisége vallás különböző részét vesz. Az alsó zempléni ref. egyházvezető *Mezezer* Béla gondnok és *Keresztury* József esperes elnöksége alatt nagy küldöttséggel vesz részt az ünnepen. Ünnepi ima mondására *Kun* Bertalan miskolci ref. püspököt kéri föl. A rendezés elnökségét *Bernáth* Béla orsz. képviselő és *Szabó* Gyula tállai nagy szőlőbirtokos vállalták el. Az ünnep fénypontjának a ref. templomban tartandó matiné és nagy hangverseny igérkezik, melyen közreműködőre fővárosi írókat és művészeket hívnak meg. Az egyház negyedik százados történetének megírását *Hlizer* Emil ref. lelkész vállalta el.

— Ez a kocsis Norderneyig megy? — kérdezte a leány a kalauztól, aki röviden felelt.

— Nagyszógon Norderneybe utazik? — Ez az én utam célja is.

Diplomata volt. Mindjárt a legelső alkalmat felhasználta az ismerkedésre, — Készen! Me—het!

Éles fityutentés, zihálás, zakatolás és a vasszörnyeteg berobog a világos nyári éjszakába.

Ketten egyedül voltak a kocsiban. Mikor az úr észrevette, hogy öreg, szivarozó apa nem kiseri a hölgyet, felvonta a szemöldéit, újra ránézett, aztán utógvá beszélt a kalauzál. — Ez bölintott, megértette. — Azt gondolta magában, ezek együvé tartoznak. „Nászutakók! — mosolygott és elment.

A diplomata azt hitte már, hogy szép hölgye csak tévedésből került ebbe a kocsiba, mert hiszen az egyedül utazó hölgyek számára ott a női szakasz. Nem-sokára más nézetet kellett vallania.

A hölgy kezes bizottsággal cigartára gyujtott. Utitársra ugyanezt tette. Aztán csevegtek.

— Nem kalandornó, — gondolta magában az úr. — Az elegáns, kis bőrdőn is meglátszik. A cimerezen bevezett név jóhangzásu, ismeri.

Csevegtek, mintha szalonban, társaságban találkoztak volna, mintha szabályszűren bemutatkoztak volna, mintha félrehozható volna egy sarokba, me-

lyekben a divatos berendezésű lakások bérlekednek.

A finom szivarok-füst felhő gyanant környékezte őket.

A hölgy szellemesen beszélt. Néha oly ötletet voltak, melyek az ő ifjúsága mellett megleptek. Mind biztosabb lett modorában.

Mint a jó, előkelő háziasszony, éjfél körül megkínálta a sok eledelből, melyet gondos szakácsnéja csomagolt be. Volt édesség is, gyümölcs is. Együtt ettek, igazán ugy látszott, mintha együvé tartoztak volna.

Társa finom, illatos konyakkal kínálta meg. A hölgy habozott. Hirtelen álmotlaltára, méregre gondolt. Hátha valami elegáns gonosztevő, ki ellopja a bőrdőnt, ha ő elalszik. Eséleg meg is őrli.

De nem, lehetetlen. Ő is bizott benne, az ő ételei szintén mérgezetek lehetnek volna. Társa észrevette habozását. Megértette és mosolygott. Előbb kiitta a kis ezüst pohár felét, aztán odanyújtotta neki.

A hölgy elliprult, de ivott egy cseppet. Forró pillantással, melytől a leány hirtelen elliprult, társa egyhajtásra megitta a tüzet italt, melyet az ő rózsás ajka megértintett.

Most egyszerre elhallgattak. A hölgy tudatára ébredt különös helyzetének.

Ejnek idején . . . ketten így egyedül. Bizonyára tubizalmas volt. Társa ta-

lán félremagyarázta!

Oly jól esett, hogy elbeszélgethetett vele. Nem, mint alárendeltje, mint a hölgy máskülömben kellett beszélnie. Mennyit kellett magába zarnia a két év alatt, a mióta idegen házaknál eszi kenyereit.

Most hirtelen elcsendesedett és szinte félve húzódt meg a kocsis sark ülésén. Utitársáról teljesen megfeledkezett, gondolkozott, tűnődött, szempillái lassankint lecsukódtak, elaludt.

Társá látta ezt. Tekintete valósággal belefuródott a finom arcúba, hogy ábrázataiba. Közelebb hajolt hozzá. Vonásainak legapróbb részletét is mohón leste, mint aki szépségre szomjazik.

Félig nyitott ajkai szeliden mosolyogtak. Azok az ajkai, melyek oly élénken, oly szellemesen tudnak csevegni. Utitársra emberfeletti erővel küzdött vágya ellen, hogy karjaiba rontja és szívéhez szorítsa.

Végre is mit kockáztatott?

A név, melyet bőrdőnjének cimerezen olvasott, vagyonos család neve. Fialat és szép, szellemes és egyuttal ártatlan: oly nő, aki lebilincselhető. Ha megszokolja, ha szerelméért eszi, az övé lesz, az övé . . . örökre!

Pár órai együttutazásuk oly közel hozta őt hozzá . . . oly közel, mint soha többé.

Rangos házasság volna, akár a dohányszó-kupében, akár a szalonban kötik,

gondolta magában. — Semmi köze ahhoz a világnak sem, melynek különben nem kell róla tudományt szereznie.

Még egy kis habozás, még egy kis tartózkodás . . . aztan lehajolt fejeje, ajkait az ő ajkaira nyomta és erősen szorította kelébe.

A hölgy felriadt, halk sikoltással nyitotta fel szeméit. Zavartan, rémülten nézett rá.

— Ó Istenem, Istenem! — suttozott aztán.

Utitársra pedig boldogságról, szellemről beszélt neki, hirtelen támadt szellemről, melynek az eljegyzésben kell tetőpontját elérnie.

Mint valami kis gyermekek, úgy ringatta karjaiban, haját kismóttatva szép, fehér homlokából és mosolygott aggodalmán, szövegnyelésén, reszketésén, vonakodásán.

Beszélt neki önmagáról, családjáról, kilátásairól a diplomáciai pályán. Beszélt az életéről, amelyet ezental együtt fogtak élvezni.

A hölgy hallgatta, mintha mámoros lett volna.

E zavak édes méregként hatoltak be vérebe.

— Boldog leszek, végre boldog leszek — szolt benne egy hang.

Éltört még egy tüzes eszöket, nem ellenkezett, amikor ismét szavéhez ölelte, aztán eltolta őt magától.

— Lehetetlen!

Lili. Fiatalsága, édes mosolya, leányos alakja annyi varázst kölcsönzött ennek az alaknak, hogy elfeledtetten velünk a fiatal művésznő későbbi mérész próbálgatásait. A promenciái dalt, meg a »rombóit, a trombitáit« duettet megismételtették, csinosan, tisztán énekelte. **Gabányi László** Bompán tanárja valószínűleg alakítás volt. **Tiszlay** az első felvonásban gyenge, később mind nagyobb gondossággal alakította a fiatalodó Saint-Hippothese-t. **Ferenczy** róll látszott, hogy ő sokkal nagyobb művész a komolyabb énekes szerepekben, a naturbursch énekes szerep nem helyezkedik el az ő nagy hangjában, sem a szinpadai egyéniségében. **Molnár** Gyula csinos Kéné volt, a síró hangtremuláiról még mindig le nem szokott. Az előadás vontatva ment.

**** A katonák.** Csütörtökön volt a drámai személyzet tulajdonképpeni bemutatása, Thury Zoltannak nagy port vert társadalmi színművében. A katonákban. Premiér előadás volt ez nemcsak közönségünkre, hanem a személyzetre nézve is és ennek tulajdonítjuk kissé vontatott menetét. Reméljük azonban, hogy a darab megismétlésekor biztosabb szerepűdést és gondúleányabb előadást fogunk észlelhetni. Maga a színmű fogatkozásai mellett is telítve van az élet-igazság és a szinpadai hatás levoegőjéről; színészeink is tehetségök javát fordítják rá, elég tisztességes sikerrel. Érdemes tehát a megismétlésre és kérjük a közönséget, hogy nézze meg, mert e premiérről bizony kevesen voltak. Különösen kiemeljük **Lányi** Irmát, kinek Anna szerepében nincs ugyan alkalma művészetének teljes kifejtésére, mert e szerep borogósan monoton, erősebb epizódokban szegény, de látjuk benne a művésznő »oroszlánkörmeit.« Kellemes traogedahangja, szép megjelenése, kiváló értelmessége és finom alakító képessége jeles hősnővé mósítitit. Csak egy kell megjegyeznünk: szem-játéka helyenként túlzott és erre vigyázni kell, mert a szem a lélek tüskéje. — A második főszereplő, **Molnár** (Udvary Pál) játékaról nem szólhatunk ily dicseőről. Folyton emelt vállu testtartása, sokszor helytelen gesztusai és mindig egyformán dörödlő hangja rontják, e különben derék színész kvalitását. Voltak azonban hatásos jelenetei is, éppen az indulatfészt nehezebb részletei és ezekből fejlődő tehetségét előnyösen itelhetjük meg. **Halmay** (Marjai) egyhangú beszéde és halvány alakítása a hatást elő nem segíti. **Tiszlay** (Pető Bálint) igen józú magyar alak és **Kövési** Évi (Klára) elég jól betöltötte helyét. A kisebb szerepek is jó kezében vannak. Ferike személyesítője: a **Róssa**-gyerek nemde színész-vér? Nőjön nagyra és arasson tapsokat! Ez estén kapott ő is, a nagyok is eleget. Csakhogy kevés volt — a tenyér!

**** Színkör Sarospatakon.** **Kunhegyi** Miklós, a ki újonnan szervezett társulatával ez idő szerint Nagy-Szöllősen játézik — mint már említettük — május 15-én Sárospatakra jön, ahol ez idei színonagy műűjítást tervez. Színkört épít, a hol most mintegy 3 hetet tölt. Most értesülünk, hogy Kunhegyi szeptember elsejére is engedélyt kért, mert akkor újból mintegy 3 hetes időnyt akar ott tölteni. A társulat Nagy-Szöllősen sikeresen működik.

**** Primadonnák bucsufelépője.** **Kassán** — mint tudósítók írja — tegnap este a »Görög rabzsolgá« operettben bucsuztak el a közönségtől **Rontay** Boriska, **Káldy** Mariska és **Serfőzy** Etel. A közönség meleg óvációban részesítette kedvenceit.

KÖZGAZDASÁG.

*** Uj gazdasági tudósító.** A földművelésügyi miniszter Tolesvai Nagy Barna földbirtokost és a kiváló gazdasági szaktekinélyt a tokaji járásra nézve a gazdasági tudósítói tiszttel megbízta.

*** Sorlévész.** A földművelésügyi miniszter körendeleiben felhívta az összes illetékes hatóságokat, hogy a sertésvész terjedésének megállítására irányuló intézkedéseket a legnagyobb szigorral

hajtják végre. Az övintézkedések eddig igen jól beváltak, amennyiben az egész országban most már mindössze 244 község sertés állománya van részben megfertőzve.

*** Zemplénvármegye gazdasági egyesülete** e hó 24-én tartotta igazgatói választmányi ülését **Kun** Frigyes elnökletével. Az ülésen tárgyalás alá vettek az Országos Magyar Gazdasági Egyesület átirátát a most megújítandó vámszerződésre vonatkozólag, amely az olasz borok szállítóinak nyújtott kedvezmény eltörlését s a vámtarifák felvételét kéri. A választmány egyhangúlag csatlakozott a szükséges igazán helyes újításhoz, amely hivatal lesz az olasz borokat mindenképpen kizárni s megakadályozni a behozatalt, s ezzel előmozdítani a hegyaljai borok árának emelkedését. A szesz ipar ügyében kéri az 1899. évi 22. tc. módosítását. — Végül pedig elhatározták, hogy ez évben permetező versenyt fognak tartani május hó 24-én Dókus Gyula szőlőjében. A bizottság is megalakult s pedig a következő szőlőbirtokosokból: **Kun** Frigyes elnök, **Egery** Szilárd, **dr. Kóssuth** János, **dr. Lázay** László, **dr. Schön** Hugó tagok. Több tárgy nem lévén, elnök az ülést berekesztette.

*** Borkóstoló.** A zemplénvármegyei gazdasági egyesület által rendezett VI. borkóstolón 60 hegyaljai bortermelő 23000 hl. borral vett részt. — 1898. és 1899. évi termései bor ki volt állítva 35 fajta körülbelül 2000 hl. ára 70—240 kor. között. Régi szamorodni és asszu borok összesen előadásra 300 hl. volt bejelentve, ára a szamorodniak 230—600, az asszúnak 400—1100 kor. hestoliterenként. Eladási üzletek értesülésként szerint költöttek. A kiállítás borkörök összeállítását katalogus a legközelebbi napokban küldetik szét a belföldi és külföldi bornyagkereskedőknek magyar és német nyelven, akik katalogust kívánják, azok forduljanak az e. titkári hivatalhoz Satorjalújfaljra. A borkóstoló működő jury tagjainak állítása szerint a legutóbbi évadban termelt borok igen jóknak bizonyultak és örömmel tapasztaltattak, hogy a minden tekintetben helyesen kezelt borkoknak hegyaljai karaktere teljesen megfelelő jó.

*** Kisgazdák figyelmébe.** Zemplénvármegye gazdasági egyesülete a többi szomszédos vármegye gazdasági egyesületeivel karöltve gazdasági kirándulást szervez a kis gazdákkal a jövő hó 15—16—17-én Debreczenbe. — Az utazási költség s ellátás díjtalan s egyedül az utazási alatti élelmezést fizeti a kiránduló. Jelentkezni május hó 10-ig lehet a titkári hivatalban.

*** Országos vásár.** Töke-Tereben május hó 2-án országos vásár lesz.

Ipar és kereskedelem.

x Az ungvári mőmalom r. a napokban megalakult. Az igazgatóság tagjai lettek: **Török** József gróf (elnök), **Bródy** Sándor, **Ferenci** Miksa (Nyiregyháza), **Fest** László (Nyiregyháza), **Halasi** Mór (Kis-Várda), **Kardos** Emil, **Kun** Frigyes, **Molnár** József (Kis-Várda), **Virányi** Sándor dr. és **Weinberger** Zsigmond. A felügyelő-bizottság tagjai: **Kende** Péter, **Grabovszky** Román, **Mocsary** Béla.

x Iparpártiák nálunk és Ausztriában. E címen **Földiák** Gyula egy igen kesernyő de nem minden igazság nélkül való kis füzetben panaszolja el, hogy mennyit beszélünk és mily keveset tesszünk az iparfejlesztés érdekében. Abból indul ki, hogy az iparnak állami kedvezményekben való részesítése végett hozott törvény eddig nem sokat ért. ezental pedig semmit sem fog érni, mert Ausztria hasonló, de több kedvezményt, nyújtó törvényt alkotott, minek folytán ezental a külföldi gyáralapítók inkább Ausztriában települnek meg, a hol iparvállalataik több kedvezményben részesülnek. Azután az időszaki kiállítások rendezésének sikertelenségét eseteli, majd arra tér át, hogy gyermekét örömet élvezünk midőn halljuk, hogy a kormánynak sikerült egy-ekét gyarat létesíteni, de ugyanakkor

nem veszünk tudomást arról, hogy ez alatt száz meg száz meglevő gyáratelep halálharcot vív. Dicséri az osztrák kormánnyal, mely ötszáz milliós vasutépítési programot mutatott be s kívánja, hogy ezen példát utánozva, középítkezések céljára nagyobb államkölcsönt vegyünk fel. Kikkel az iparhatóságok bürokratikus eljárása ellen, mely az iparvállalatok létesítést gátolja és felette költséges teszi, eseteket emlit, midőn a vállalkozónak 1—1½ évig kellett a telegenégedly megadására varakozni. Ennek a bajnal. orvoslása végett az ipartelep engedélyek gyorsabb kiadása céljából a mostani sok forum helyett egy vegyes bizottság felállítását tartja szükségesnek. A fizet — melyben van ugyan túlzás is, de sok benne a megkívánandó igazság — mottója ez lehetne: sok a hangzatos beszéd, kevés a tett.

x Földölti tilalom. A belügyminiszter most megváltoztatta tavaly kiadott s az italmérés orvosrendőri felügyeletre vonatkozó rendeletét, a mely megtiltotta, hogy az italmérés helyiség még csak egy ajtó által sem lehet más üzlethelyiséggel összeköttetésben. Az ország szatocseinak érdekét sértette ez, a mennyiben a legtöbb magyar faluban a kocsmák és a szatocsbolt egymás közvetlen szomszédságában van. A miniszter most meghallgatta a szatocsbolt panaszát s egy legújabb rendeletében feloldotta ezen tilalmat s megengedte, hogy kocsmából ajtó vezessen a szatocsbolba vagy egyéb üzlethelyiségbe.

*** A triesti Altalános Biztosító-Társaság** (Assicurazioni Generali) f. é. április hó 7-én tartott 68-ik közgyűlésén terjesztettek be az 1899. évi mérlegek. Az előttnk fekvő jelentésből látjuk, hogy az 1899. december 31-én érvényben volt **életbiztosítási tőke összegek** 483.973.169 korona és 56 fillért tettek ki és az év folyamán bevett díjak 19.724.336 korona 19 fillérre rугtak.

Az **életbiztosítási osztály díjtartaléka** 10.003.809 kor. 90 fill. 124.700.312 korona 59 fillére emelkedett. A **szélesbiztosítási ágban** a díjbevételek 18.128.170 korona 40 fillér volt, miből 7.282.542 korona 64 fillér viszont-biztosításra fordítottat úgy, hogy a tiszta díjbevételek 10.399.627 korona 76 fillérre rугott, mely összegből 6.482.000 kor. 91 fillér mint díjtartalék minden teherrel menten a jövő évre vitettet át. A jövő években esedékesé váló díjkötelezvények összege: 74.455.970 korona 86 fillér. A **szállítványbiztosítási ágban** a díjbevételek 7.730.895 korona 18 fillért. ebből viszont-biztosításra fordítottat 3.346.580 korona úgy, hogy a tiszta díjbevételek 4.384.315 korona 18 fillérre rугott, mely összegből 2.549.074 korona 44 fillér helyeztetett tartalékba. **Károkkért** a társaság 1899-ben 28.174.407 korona 04 fillér folyósított. Előző hozzáadva az előbbi években teljesített kárfizetéseket, a társaság alapítása óta károkk fejében 661.663.927 korona és 90 fillérnyi igen igen tekintélyes összeget fizetett ki. Ebből a kártérítési összegből **házankra 123.186.550 korona 69 fillér esik**, mely összeget a társaság **181.032 káresetben** fizette ki. A **nyereség tartalékok** közül, melyek összesen **14.034.239** korona 11 fillérre rугnak, különösen kiemelendők: az alapszabály szerinti **nyereségtartalék** mely 5.250.000 koronát tesz ki, az **értékpapírokárfolyamigazdosására** alakított tartalék, mely a 2.507.733 korona 74 fillér **külön tartalék**, úgy szintén az évi nyereségből kihasított 413.251 korona 38 fillérrel 8.624.239 korona 11 fillérre emeltetett fel továbbá felemelendő még a 160.000 koronára rугó **kétes követelések tartaléka**. Ezeknek kívül fennáll még egy 560.000 koronát kitevő **külön alap**, melynek az a rendeltetése, hogy az életbiztosítási osztályban a kamatból esetleges esőkkenését kiegyenlítse. A társaság összes tartalékjai és alapjai, melyek először értékekben vannak elhelyezve, az ide áttalások folytán 153.073.167 kor. 61 fillérrel 161.608.919 korona 18 fillérre emelkedtek, melyek követelésekké vannak elhelyezve: 1. Ingatlanok és jelzálog követelések 29.782.502 kor. 61 fill. 2. Életbiztosítási

követelésekre adott kölcsönök 14.246.324 kor. 74 fill. 3. Letételemezett értékpapírokra adott kölcsönök 1.466.107 kor. 99 fill. 4. Értékpapírok 103.401.460 kor. 40 fill. 5. Részre váltók 814.150 kor. 26 fill. 6. A részvényesek biztosított adóselevei 7.350.000 kor. 7. Bankoknál levő rendelkezésre álló követelések, készpénz és az intézet követeléseit, a hitelezők követeléseinek levonásával 5.548.364 kor. 18 fill. Összesen 162.608.919 kor. 18 fill. Ezen értékekkel **22 millió korona magyar értékekre esik**. Amint a jelentésből kitűnik, a társaság a **betörésslopás elleni biztosítás** üzemet is felvette ügykörébe. Erről a legközelebb szétküldendő körlevelek fognak bővebb felvilágosítást nyújtani.

IRODALOM.

O Budapest a legjobb 48-as független régi napilap. Hazánk állami függetlenségéért s gazdasági önállóságáért rendíthetetlen kitartással küzd. Vezetérezikírói között ott van **Kosztán** Ferencz, a függetlenség párt elnöke és vezére. Állandóan két érdekfeszítő regényt közöl, a melyek közül az egyik lapszámozva, könyvalakban jelenik meg. A most folyó angol-bír háborúról kimerítő tudósításokat hoz, s a háború eseményeit eredeti felvétel képekben is bemutatja. Vasárnapoként **Uj Budapest** című humorisztikus melléklet van hozzácsatolva. A **Budapest** alkalom-szerű képekkel naponként 14—16 oldalon, vasár- és ünnepnapokon 24—30 oldalon jelenik meg. Az ország legelterjedtebb lapja, mert naponként 54.000 példányban hagyja el a sajtót. A ki híve a 48-as elveknak, a ki szereti a jó képekben is szemlélni akarja a napieseményeket, az fizessen elő **Budapest** képes politikai napilapra. Előfizetési ára 1 hóra 2 korona, negyedévre 6 korona. Az előfizetési pénzek a Bnapest kiadó-hivatalához (Budepest, VI. kor. Sarkantyas-utca 3. sz. a.) alá küldendők.

o A zászli bocsulote. A delafrikai esztamezőkön ropcsa a puska, dörog az ágyú s egy markonyi hős sereg az igazság zászlaja alatt harcrol hatalmas ellenével. Mikor megindult ez az egyetlen küzdelem a világ sajnálkozó részvétellel nézett a esztasíkra a hol az elszánt bír vitézek izmain megacsozolta, harciképedy lángoló lelkesedéssé növelte az igazság védelmének fenséges gondolata. Senkisen kételkedett az eredményben, bizonyos volt benne mindenki, az angol tulerő jászva bánik el törpének hitt ellenfelével. De im. esoda történiük: a hadak istene a gyengének vélt, de az igazságért küzdők oldala mellé szegődik, a hadiserenese is reájuk is mosolyog. A törpék lépésről-lépésre vissza verik a hatalmasat. Angliát egyik kudarc a másik után éri . . . Nem folytatjuk. A Vaal folyó mellől visszafordítottuk tekintetünket a házara. — s ime mit látunk? Egy kicsi lelkes tábor, mely izűd lelkesedéssel, nem fogyó erővel küzd a hatalom ellen. Egyedül van a nagy küzdelemben, mindenki a hatalom mellett áll, mert onnan várja boldogulását. Azaz még sincs egyedül. Zászlaján az igazság és szabadságy jelzava tündököl s a nemes ügy tetszik a hadak istenének. A kevesek mellé áll és szerenese a kevesekre mosolyog. A tábor a Magyar Szó című lap közé csoportosul, innen intézi támadásait és tör meg ellenfeleit. Egy negyed-évi fennállása után jelentős sikerekre tekint vissza s a magyar politikai közciet kénytelen volt elismerni fontos tényezőnek. A mi természetes is. Mert maga lobogtatja ma egyedül a liberalizmus dicső zászlaját, mikor a közélet hajóját rossz hajósok a reakció vízibe akarják terelni. A képmutatás és tehetetlenség politikája a jog, törvény és igazság politikájába burkolódik, noha mindezekből semmit áll. A „Magyar Szó“ azonban résen áll és követeli a törvényt, mikor azt ki akarják kerülni. A magyaros eszméjének győzelméért küzd mindig és mindenben. Politikája a tiszta szabad-

Iglófüred.

Klimatikus gyógyhely. Vízgyógyintézet. Nyaralótelep.

Vasuti állomás Igló (Kassa-oderbergi vasut) Szepesmegyében 580 méter magasságban a tenger színe felett nagy kiterjedésű fenyvesek közepette, pompás sétányokkal, Tükör-, kád- és fenyőfürdők, villanyozás, masszázs, kiválóan alkalmas gyógyhely ideggyengeség, légzőszervek bántalmában szenvedőkben üdülők részére.

Jó konyha, mérsékelt árak, zongora, olvasóterem, Lawn-Tennis.

Fürdőévdát május 15-től szeptember végéig. Elő- és utóévdát tetemes árleengedéssel. Fürdőorvos **Dr. Neubeuer Lajos**. Posta és távirati állomás helyben. Utazás Budapest-Kassa-Igló vagy Budapest-Rutka-Igló. Prospektusokkal szolgál.

a fürdőigazgatóság Iglófüreden.

HIRDETESEK

Nelkülözhetlen házi gyógyszer!
Törvényesen bej. vóljegy.

Egy családnál se hiányozzék a



Biztos és gyors segítséget nyújt a

Igaz történet. Egy öreg ember tíkka, 10 fillér portó előzetes beküldése után ingyen küldetik.

Mindenkinek megmondom az igazt. Hogy csakis Irena Feller-től **ELSA-FLUID** nevezte meg: "elietemet" írja H. Szabó H. István, Pákoz.

páratlan csodás hatású, ezerszer kipróbált **Feller-féle ELSA-FLUID**

Igészselegeti hatóság által megvizsgálva és jóváhagyva, mely segít külsőleg és belsőleg a legtöbb betegségnél: Igy: láz, szurás, szagatás, köszvény, reuma, köhögés, nátha, gyomorhaj, hasmenés, mell-, fej- és fogfájás, étvágytalanság, gyengeség, szembaj stb. stb. gyorsan és biztosan gyógyítható, 12 üveg ára használati utasítással együtt 5 kor., 24 üveg 8.60 kor., 48 üveg 16 kor. Bérmentve küldi utánvéttel, vagy a pénzt előzetes beküldése után az egyedüli készítő:

FELLER V. JENŐ
gyógyesztára a „Szt. Háromságos” Stubla 155, Zágráb m

Igaz történet. Egy öreg ember tíkka, 10 fillér portó előzetes beküldése után ingyen küldetik.

mindenkinek legnehezebben ajánlhatók a **Feller-féle REBARBARA-PILULÁK** az „ELSA” vóljegygyel. Biztosan és fájdalom nélkül hatnak rossz emésztéskor, gyomorgyomással, székrekedéskor, fegkönel, vérszegénységköl, sárgaságnál stb. betegségeköl.

Igaz meghal- tam volna, ha a Feller-féle Elsa-Fluidot ne a használati utasítással volna! Neki köszönöm: ten 01 tenet. Igy ír 1909. Jan. 13 én Riez Zsigmond, Fülles.

1 ekeres (6 doboz) használati utasítással együtt 4 korona bérmentve.

Főraktárak Budapest: Török József Király-u. 12. és Zoltán Béla N.-Korona-u. 23. gyógyszerárakban.

Bamulatos gyógyszereredmények!

Boreladás

1889.

évi Tokajhégyaljai

asszu és szomorodni bort

üvegenként is eladók.

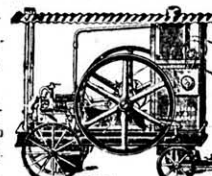
Dókus Mihály

s.a.-u-helyi lakos.

BEZINMOTOROK és BENZINLOKOMOBILOK

vilamos gyújtással és ventil kormányzattal ipari és gazdasági célokra, valamint vilamos világításra

Legbiztosabb és legolcsóbb hajtórő.



Nem veszélyes. Könnyen kezelhető.

Legújabb és legelőszertű szerkezettel.

Gázmotorok legmesszebb menő jótállások. Előnyös feltételek.

Képes árjagyzékek, valamint részletes költségvetések kívánatra ingyen.

OSERS és BAUER

gáz- és benzinmotorgyár és vasöntőde Vezérképviselet és raktár:

DÉNES B., Budapest, VI. Podmaniczky-u. 59.

Horgony-Pain-Expeller Liniment Capsici comp.

Ezen hírneves háziszor ellentállt az idő megpróbáltatásának, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító be-dőrződiésként alkalmaztattik köszvény-nél, csúznál, tagzaggatásnál és meghúéseknél és az orvosok által bedőrződiésként is mindig gyakorlatban rendeltetik. A valódi Horgony-Pain-Expeller, egykorú Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszor, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 ft. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapestben. Bevásárlás alkalmával igen óvatossá legyünk, mert több kisebb-bérből utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” vóljegy és Richter cégjegyzés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza. **RIEHTER F. AD. és társa, RUDÓ LSTADT** ca. és kir. udvari szállítók



Révész Sándor női- férfi divat-áru és confectione terme

Maison de Luxe.

BUDAPEST, VII. Csömöri-ut 6.

Mesteri szabással készítek elegáns öltözéket különleges szövetekből.

Divatterem párisi mintára van berendezve, s a toilette-okat kizárólag eredeti modellek után készítem.

Női kalapokat, azok alakítását eredeti modellek mintájára mérsékelt ár mellett eszközölöm.

Alsó (Jupon) Divatkelme, Ernyő, (nap- és esőernyő) Fátyol, Fehérmű, Férfi-kelengye, Függyő, Füző, (mieder) Gyermekek-kelengye, Jllatszer, Jngek, (blouse) Kesztyű, Mosó, (creton, batist de laine) Nyak-ölszek, (Jabot) Női-kelengye, Selyem- és szőnyeg-árak versenymentes beszerzési telepe.

12-15

Szigoru üzleti elvek.

Nagyságos asszonyom!

Megkülömböztetett tisztelettel van szerencsém nagyrabecsült tudomására hozni, hogy tavaszi eredeti újdonságaim megérkeztek. Rendkívül nagy súlyt helyezek arra, hogy az előkelő hölgyközönség szükségletét ugymint ezideig, a jövőben is szigoruan olesó szabott árak mellett a legújabb (heute noveauté) és legjobb kivitelben beszerezhesse nálam.

Daczára az idej nagy áremelkedésnek azon kellemes helyzetben vagyok, hogy az idej korán és nagymennyiségben eszközölt bevásárlásaim folytán az összes áru készletemet minden áremelés nélkül bocsájthatom forgalomba. 20 koronán felüli rendelvényeket bérmentve szállítok; idegen szövetekből is készítek toilette-okat.

Amidőn még az alantírottakról szives tudomást venni sziveskedjék, kérem megüsztelő rendelvényeit, melyeknek lelkiismeretes és pontos teljesítéséről czégem jóhírneve kezkesedik.

Kitűnő tisztelettel **Révész Sándor.**

Általános megjegyzések a vidéki rendelvényekre vonatkozólag.

Teljes felelősséget vállalok a nálam vásárolt árukért, meg nem felelőt visszavoszek és kívánatra az érte fizetett összeget is visszatérítem.

Lovelbeli megrendeléseket lelkiismeretesen teljesítek.

Választék küldeményeket az összeg előzetes beküldése mellett a kívánt ezikkből eszközölöm; meg nem felelő árúért az összeget postafordulattal visszaküldöm.

Rendelvényeket a beérkezés napján pontosan intézek el.

Mérték után készülő rendelvényeket a lehető legrövidebb idő alatt szállítok, a pontosság érdekében minta darabot kérek.

Mintákat kívánatra bérmentve küldök, de szükségosnek találok a ezikket megnevezni, t. i. mily használatra szükségeltetik.

Eladó ház.

A vasut mellett 2 szobából konyhából és egyéb melléképületekből álló ház eladó.

Bővebbet *Sziklay József* urnál Ujtelep 175D sz. alatt.

Új fényképészeti műterem.

Van szerencsém értesíteni Satoralja-Ujhely és vidéke n. é. közönségét, hogy

Kaszinczy-utcsán a Polgári Takarékpénztár épületében a modern kor igényeinek megfelelően berendezett

fényképészeti műtermet nyitottam.

Kérve a n. é. közönség becses pártfogását maradtam S.-A.-Ujhely, 1900. ápril 14.

Kiváló tisztelettel

Magaziner Antai

Kerthelyiség megnyitás!

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozom, miszerint a »Vadászkürt« szállóban levő legnagyobbított, díszesen berendezett és fedett helyiségekkel ellátott, villannyal fényesen világított

kerthelyiségeimet

vasárnap f. hó 29-én a gyártelepi zenekar közreműködésével újra megnyitom.

Naponta friss csapolás a *legjobbnak elismert*

Kőbányai udvari sörből.

A legjobb és legtisztább kezelési borok Miklós Béla pinczejéből.

Konyhámra, valamint a legsolidabb kiszolgálatra különös gondot fordítok.

Majálisok és egyéb társas összejövetelek céljaira, fedett és minden oldalról védett *díszes táncszertemet* teljesen díjtalanul becsátom a n. é. közönség rendelkezésére.

Szives pártfogást és támogatást kér

kiváló tisztelettel

BOCK IMRE

a »Vadászkürt« szálló bérloje.

Órajavitások 2 évi jótállással. * * * * *

Órajavitó műhely.

Hivatkozva az e téren több mint 14 évi szakképzettségemre, mely idő alatt több elismerő okiratot kaptam, bátran ajánlhatom magam a legkomplexitább chronometer zsebórától a legegyszerűbb fali óra, ép úgy mindenféle ékszer megjavítására, már annál inkább is, mivel kezdő létemre, nagyon kevés haszon mellett is oda igyekszem hatni, hogy a t. közönség megelégedését kivívjam számomra. Tört aranyat vagy ezüstöt a legmagasabb árban veszek, vagy becserelek új ékszerekre, melyek a m. kir. fémjelző hivatal bélyegzőjével vannak ellátva.

Vidéki megrendelések a legpontosabban eszközöltetnek.

ZINNER VILMOS

óraművész és ékszerész

S.-A.-Ujhely, Fő-utca Központi kávéház mellett.

Órajavitások 2 évi jótállással.

Legnagyobb nyeresemény legszerencsésebb esetben 1.000,000 korona

Az összes 50,000 nyeresemény JEGYZÉKE.
a legnagyobb nyeresemény legszerencsésebb esetben
1.000,000 korona

Készpénzben fizetendő	Korona
1	600000
1	400000
1	200000
1	100000
1	90000
1	80000
1	70000
1	60000
1	40000
5	30000
1	25000
2	20000
3	15000
31	10000
67	5000
3	3000
432	2000
763	1000
1238	500
90	300
31700	200
3900	170
4900	130
50	100
3900	80
2900	40
50,000	nyer. és jut. összegben 13.160,000

Nyujtsunk kezét a szerencsének!
Már sokan szerencsések lettek egy nálunk vásárolt sorsjeggyel!

Az egész világban a legnagyobb esélyekkel bíró magy. kir. szab. osztálysorsjáték legközelebb újból megkezdődik.

100,000 sorsjegyre 50,000 pénznyeresemény jut, tehát az oldalt álló nyereseményjegyzék szerint a sorsjegyek felét pénznyereseménnyel húzzák ki és egy külföldi sorsjáték sem képes aránylag ily nagy nyereseményeket felmutatni, mint a mi magyar osztálysorsjátékunk.

A legnagyobb nyeresemény szerencsés esetben

egy millió korona

Egészben tizenhárom millió 160 ezer korona lesz kihuzva és az egész vállalat állami felügyelet alatt áll.

As eredeti sorsjegyek tervszerű árai az I. osztályhoz:

egy nyolczad frt — 75 vagyis 1.50 kor.
egy negyed — 1.50 " 3.—
egy fél — 3.— " 6.—
egy egész — 6.— " 12.—

utánvét mellett vagy az összeg előzetes beküldése ellenében. Hivatalos tervzet díjtalanul. Megrendelést eredeti sorsjegyre

f. é. május hó 17-ig kérünk hozzánk beküldeni.

Török A. és Tsa

BANKHÁZ
Budapest,
Váci-körút 4a.

Sok és nagy nyereseményt fizetünk tisztelt vevőinknek; rövid idő alatt több mint három millió koronát

Rendelőlevelet levágandó.

Kérek részemre I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervzettel együtt küldeni.

Az összeget frt

Török A. és Tarsa uraknak Budapest.

I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti utánvételezni kérem postautalvánnyal küldöm. A nem tetsző törlendő.

A nem tetsző törlendő.

Első zemplénmegyei honi butorcsarnok.

S.-A.-UJHELY.

Van szerencsém tisztelettel a n. é. közönségnek b tudomására hozni, hogy egy *nagy bevásárlásról* haza érkezvén, ez alkalommal azon szerencsés helyzetben jutottam, hogy

BUTORRAKTÁRAMAT

a legmodernebb *szalon, ebédlő, és hálószoba berendezésekkel* őrjási választékban bővíthettem ki.

Tekintettel pedig azon körülményre, hogy ezen nagy bevásárlásom alkalmával *egész raktárkészleteket vettem meg* azon kellemes helyzetben vagyok, hogy *mától fogva árúimat sokkal olcsóbb áron hozhatom forgalomba mint ezelőtt.* Miért is kérem e kedvező alkalmat megragadni és ígérem, hogy a n. é. közönség bizalmát mint eddig, úgy ezután is igyekezni fogok kiérdemelhetni.

63—43

Kiváló tisztelettel

WILHELM HENRIK.

